

GO!



czerwiec 2025

Czuby Południowe // Konstantynów //
Węglin Południowy // Węglin Północny

Drodzy Mieszkańcy, Drogie Mieszkanki,

rok szkolny dobiega końca. Szczerze i z satysfakcją stwierdzić możemy, że miniony sezon zaliczamy do bardzo udanych! Rozpoczęliśmy go intrygującym pytaniem – „Czego szukasz w swoim mieście?”. Inspirowani tą myślą staraliśmy się sprostać Waszym oczekiwaniom poprzez urozmaiconą ofertę, skierowaną praktycznie do każdego i każdej z Was, w każdym wieku i z różnymi zainteresowaniami. Z powodzeniem prowadziliśmy znane już i lubiane formy oraz znaleźliśmy przestrzeń na zupełnie nowe propozycje. Udało nam się również pozyskać środki na realizację projektów, niektóre z nich są w toku.

Przed nami lato. Wakacje to ogólnie rozumiany czas przerwy i odpoczynku. Odpoczywać warto, całkowita przerwa od działań to jednak nie u nas :). Stałe zajęcia warsztatowe powrócą, co prawda, we wrześniu, jednak pozostajemy otwarci dla Was, a nawet szykujemy atrakcyjne konkrety. W lipcu oferujemy ciekawe wakacyjne warsztaty dla dzieci podczas Lata w Mieście 2025. Spotkamy się również w plenerze, w Wąwozie Jana Pawła II, na kolejnej edycji Klasyki w Altanie. Aktualny rok, aż do późnej jesieni, na Czubach upływa pod szyldem X-lecia, na Węglinie z Manifestami dla Przyszłości.

Już niebawem zakasujemy rękawy, by planować i tworzyć dla Was wspaniałą, wartościową i atrakcyjną ofertę na sezon 2025/2026, którego nie możemy się doczekać.

Życzymy pogodnego lata i udanych wakacji.

Do zobaczenia w Dedekach!



Zespół Redakcyjny „GO!”



Świętowanie!

Święto Dzielnicy Czuby Południowe 2025 za nami! W tym roku było wyjątkowe, bo połączyliśmy je ze świętowaniem X-lecia DDK „Czuby Południowe”!

W Strefie Warsztatowej na uczestników i uczestniczki Święta czekały między innymi warsztaty konstruowania latawców, wykołapaczy snów, plecenia makramowych bransoletek, wspólne granie w planszówki i szachy, warsztaty sketchnotingu, nauka trików cyrkowych czy tworzenie społecznej tkaniny artystycznej. W Strefie Malucha najmłodsi mogli współtworzyć ogromną makietę miejskiej łąki, bawić się poznawczo i sensorycznie, zmierzyć się w grach sportowych lub pobrudzić rączki podczas zabaw plastycznych.

W Strefie Tańca mogliśmy oglądać występy młodych tancerzy i tancerek z Centrum Rozwoju Dziecka oraz Domu Kultury „Łęgi” uczących się pod okiem Marzeny Jakubowskiej. Z kolei Anita Łucjan-Kowalska wraz z grupą Wszystkie Strony Tańca pokazała tańce w kręgu i zaprosiła do nich uczestników i uczestniczki święta.

Była też chwila na wzruszenia związana ze świętowaniem X-lecia DDK „Czuby Południowe”. Podziękowaliśmy osobom związanym od lat z naszą instytucją – za współpracę, kreatywność i wsparcie.

Na scenie w Altanie wystąpiła Lubelska Szkoła Jazzu i Muzyki Rozrywkowej, której nazwa mówi sama za siebie, debiutujący zespół Babalutka, dzięki któremu poznaliśmy instrukcję obsługi kota, najwspanialsza Kapela Butrynow, która porwała nas do tańca, a całość zwieńczył koncert zespołu Wczasy, dzięki któremu poczuliśmy, że wakacje coraz bliżej!

Po szerszą dokumentację fotograficzną i filmową, zapraszamy na nasze profile na Facebooku oraz Instagramie. Wydarzenie, jak co roku, jest realizowane we współpracy z Radą Dzielnicy Czuby Południowe.

Było wzruszająco, radośnie, głośno i pięknie! Dziękujemy Wam za liczną obecność, dobre słowa i za to, że daliście się ponieść zabawie! Do zobaczenia za rok!



Magdalena Piotrowska

m.piotrowska@ddkczubypoludniowe.pl



Manifesty dla przyszłości

Pomiędzy kwietniem a październikiem 2025 roku; pomiędzy budynkiem DDK „Węglin” a niezbyt ruchliwą ulicą; pomiędzy wiosną a zimą – odbywają się Manifesty dla przyszłości, których pierwsza edycja przypadła na czas pandemii. Wówczas, zamknięci w domu, zastanawialiśmy się, co zrobić z tą popękaną rzeczywistością. W symboliczny sposób zaczęliśmy grzebać w szczelinach, wyciągając z nich potencjalne scenariusze dla przyszłości. Mieliśmy poczucie, że to, co splekane, daje szansę na ułożenie czegoś nowego, na poskładanie tych samych kawałków, ale w innej konfiguracji, z innymi punktami ciężkości, ze światłem rzuconym w zupełnie nowe punkty. Tak zrodziły się Manifesty. Jedyнным możliwym nośnikiem efektów tych działań był słup informacyjny przed DDK „Węglin”. To tam, wspólnie z zaproszonymi osobami, umieszczaliśmy nasze treści. Wizualne, tekstowe.

W 2021 roku swoje manifesty przygotowali: Edwin Bendyk, Jadwiga Sawicka, Anna Witkowska, Jaśmina Wójcik. Równolegle nagrywaliśmy rozmowy online.

Teraz, będąc w przyszłości, wracamy z Manifestami, uaktualniając tamte treści, odnosząc się do nich, ale też problematyzując nowe. W czerwcu, w Kiosku ze Sztuką otworzymy wystawę pod tytułem Gruba skóra polsko senegalskiej artystki Mai Ngom, której działania twórcze są nam bardzo bliskie. Prace, bezpiecznie zapakowane w walizce, przylecą z Mają z Londynu, aby w Kiosku ze Sztuką otworzyć temat podwójnej tożsamości. Patrząc na wystawę, jednocześnie odbijając się w szybie Kiosku, staniecie się jej częścią.

Tak o swojej pracy pisze Maja Ngom: „Gruba skóra wykorzystuje przestrzeń Kiosku do eksplorowania zmieniających się relacji między wnętrzem a zewnętrzem, widzialnością a nieprzejrzystością. Przez filtrowane szkło, zmieniające się światło i delikatne, rzeźbiarskie gesty praca ta skłania do refleksji nad tym, w jaki sposób ciała i tożsamości są prezentowane i odczytywane. Operując metaforami architektonicznymi i porowatą granicą między patrzącym a oglądanym, Gruba skóra rozważa, co znaczy być jednocześnie wewnątrz i na zewnątrz – widzianym, ukrytym i wyobrażonym”.

Wernisaż: 26 czerwca 2025, godzina 19.00. Po wernisażu odbędzie się rozmowa z artystką – będzie to niepowtarzalna okazja do dialogu, a także próby znalezienia odpowiedzi na pojawiające się pytania.

Jednocześnie zapraszamy Was do uczestnictwa w tym projekcie. Chcielibyśmy również usłyszeć Wasz głos w postaci Manifestu dla przyszłości. Dlatego do końca sierpnia czekamy na propozycje. Swoje przemyślenia możecie wrzucać do naszej skrzynki Kulturbbox umiejscowionej przed budynkiem DDK „Węglin”. Oferujemy pomoc w realizacji manifestu i jego prezentacji oraz honorarium. Wasz manifest może być wizualny, tekstowy, dźwiękowy lub performatywny. Może przybrać formę prezentacji w Kiosku ze Sztuką lub na słupie stojącym przed DDK, ale może być też pojedynczym wystąpieniem.

Zapraszamy do składania propozycji! W kopercie, w formie listu, który powinien zawierać opis, może to być scenariusz, wraz z danymi do kontaktu. Termin składania propozycji to 31 sierpnia 2025. Wyniki ogłosimy na początku września.



Magdalena Franczak

kuratorka projektu Manifesty dla przyszłości



Anka Wandzel w Miejsce do poczytania

Tuż przed wakacjami zapraszamy na kolejne spotkanie autorskie w ramach projektu Miejsce do poczytania 2.0. 23 czerwca o godzinie 19.00 w DDK „Czuby Południowe” odbędzie się spotkanie z Anką Wandzel, autorką książki Sztuka przetrwania. Spotkanie poprowadzi Marta Ryczkowska. W swojej książce zaproszona gościni opowiada o ludziach, roślinach i zwierzętach w kontekście codzienności. Tłem dla tej historii są osobiste doświadczenia autorki oraz współczesne dyskusje na temat roli sztuki w naszym życiu.

Spotkanie na polski język migowy tłumaczyć będzie Ewelina Lachowska.

W dotarciu na miejsce można skorzystać ze wsparcia asystentów. W trakcie spotkania będzie dostępna audiodeskrypcja na żywo. Pierwszy rząd krzeseł widowni zostanie objęty działaniem pętli indukcyjnej.



Magdalena Piotrowska

m.piotrowska@ddkczubypoludniowe.pl

Projekty Manifesty dla przyszłości i Miejsce do poczytania 2.0 dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego pochodzących z Funduszu Promocji Kultury – państwowego funduszu celowego.



Klasyka w łatanie – edycja kobieca

Zapraszamy na trzecią odsłonę Klasyki w Altanie! Niedzielne wieczory umilą nam występy muzyczne wspaniałych artystek. W ich wykonaniu usłyszymy aranżacje utworów między innymi Chopina, Paderewskiego, Haydna, Rachmaninowa czy Czajkowskiego.

Spotkajmy się, by wspólnie, na trawie, leżakach i kocach kontemplować muzykę. Będzie klasycznie, będzie pięknie. Słowo o muzyce powie Dymitr Harelau.

6 lipca 2025 – Małgorzata Bardak i Zofia Stelmach | skrzypce i fortepian.

13 lipca 2025 – Łucja Król | fortepian.

20 lipca 2025 – Anna Nikolaichuk | fortepian.

Wszystkie koncerty rozpoczynają się o godzinie 19.00.

Muzyka wybrzmi niezmiennie w Altanie w Parku Jana Pawła II.



Magdalena Piotrowska

m.piotrowska@ddkczubypoludniowe.pl



Liczymy się!

Co to był za rok! Pełen spotkań, twórczych eksploracji i wspólnego działania! W naszych domach kultury działo się naprawdę sporo. Teraz, kiedy sezon dobiega końca, z radością dzielimy się wybranymi liczbami, które pokazują, ile dobra wydarzyło się dzięki Wam – uczestnikom i uczestniczkom naszych zajęć.

W sezonie 2024/2025 prowadziliśmy każdego tygodnia aż 27 regularnych zajęć edukacyjnych, goszcząc od poniedziałku do piątku łącznie 293 osoby. Ich rozwój wspierali nasi wyjątkowi instruktorzy i instruktorki – 28 osób z pasją do dzielenia się wiedzą i umiejętnościami. Regularnie spotykaliśmy się z Wami także w ramach rozmaitych cykli filmowych, warsztatowych i rodzinnych, których oferowaliśmy aż 18 w obu naszych Dedekach. Ponadto, w ramach klubów seniora Aktywni Plus oraz Bombonierka Życia zorganizowaliśmy około 60 spotkań, w których regularnie brało udział średnio 15 osób – razem to około 900 obecności! Natomiast najmłodszy

uczestnicy i uczestniczki aż 36 razy aktywnie spędzali czas na spotkaniach klubu mamalucha. Projekcje filmowe w ramach programu Młode Horyzonty – Edukacja Filmowa przyciągnęły aż 1315 uczniów i uczennic lubelskich szkół i przedszkoli podczas 57 seansów – ekran naprawdę łączy! Klasy szkolne i grupy przedszkolne gościliśmy także podczas Warsztatów Okazjonalnych, warsztatów Otwieramy Się! oraz Szkolnych Trików. Było tych zajęć łącznie 19, a wzięło w nich udział niemal 400 dzieci.

A w czasie przerw od szkoły? Akcja Lato w Mieście i Fajne Ferie przyniosły nam aż 270 godzin warsztatów – pełnych zabawy, nauki i dobrej energii.

Dziękujemy całej naszej niezastąpionej społeczności. U nas każdy się liczy!



Lidka Szpulka i Alicja Kawka

m.jakubowska@ddkweglin.pl / a.kawka@ddkweglin.pl



Seniorzy w akcji!

Podsumowując całoroczne działania w DDK „Węglin” oraz DDK „Czuby Południowe” skierowane do seniorów, możemy stwierdzić, że działo się dużo. Poza cotygodniowymi zajęciami (gimnastyka, język angielski, zajęcia teatralne) i spotkaniami w ramach Klubów Aktywni Plus i Bombonierka Życia mieliśmy kilka razy możliwość pokazania efektów naszej pracy poza DDK.

Od września wznawiamy spotkania w Klubach Seniora. Będziemy spotykać się w każdą środę o godzinie 10.00 w DDK „Czuby Południowe” (ulica Wyżynna 16) oraz w każdy piątek o godzinie 10.00 w DDK „Węglin” (ulica Judyma 2a). Zaczynamy w drugim tygodniu września.

Serdecznie zapraszamy! Nasze spotkania to nie tylko rozmowy, ale również warsztaty rękodzieła, spotkania z ciekawymi gośćmi, wspólne wyjścia na wystawy, spacer, warsztaty śpiewu, treningi koncentracji i jogi. Każdy znajdzie dla siebie coś odpowiedniego!

Do zobaczenia!



Monika Spuz-Szpos

m.spuz-szpos@ddkweglin.pl



Teatr opowieści, czyli kamishibai dla najmłodszych

Jest skrzynka. Skrzynka nazywa się butai. W skrzynce są obrazki. Obok skrzynki – pani Ilka opowiada. O gąsienicy. O kwiatkach. O wielkiej przemianie. Ilustracje zmieniają się w rytmie historii. Dzieci odpowiadają na pytania, zgadują zagadki, aż w końcu – same chwytają za kredki i tworzą własne ilustracje i opowieści.

W ten oto sposób otworzyliśmy Teatr z Papieru – nowy cykl warsztatów skierowany do najmłodszej publiczności w DDK „Węglin”. Teatrzyk kamishibai został przyjęty z ogromnym entuzjazmem, a młodzi artyści i artystki z dumą prezentowały własne karty z fantastycznymi rysunkami. Teatr z Papieru to warsztaty arteterapeutyczne dla dzieci wieku 3–6 lat. Spotkanie z kamishibai buduje wrażliwość, wzmacnia kompetencje społeczne oraz pozwala poruszać rozmaite tematy w sposób bezpieczny i zrozumiały dla dziecka. Spotkania prowadzi Ilona Gumowska- -Grochot – certyfikowana biblioterapeutka, przewodnicząca koła lubelskiego Polskiego Towarzystwa Biblioterapeutycznego, pasjonatka książki dziecięcej, opowieści, muzyki, gwar i języków regionalnych.

Na kolejne poranki z Teatrem z Papieru zapraszamy już od września!



Lidka Szpulka

zajecia@ddkweglin.pl



To miał być tylko wolontariat

Z Olą Kocińską z Młodzieżowej Rady Programowej rozmawia Magdalena Kwaśna.

Magdalena: Witaj, Olu! Cieszę się, że znalazłaś czas na rozmowę.

Ola: Dzień dobry!

Czy udzielałaś kiedyś wywiadu? Jak się z tym czujesz, że mówisz o sobie na łamach gazety?

Jeszcze nigdy nie miałam okazji udzielać wywiadu. Trochę się boję, ale myślę, że to może być ciekawe doświadczenie – mówić o sobie i to tak na poważnie. Jest trochę stresu.

Co u Ciebie słysząc? Co jest ostatnio najważniejszym tematem na tapecie?

Ostatnio napisałam egzamin ósmoklasisty. Nie było to aż tak stresujące, bo jestem laureatką olimpiady z geografii (laureaci olimpiad przedmiotowych mają zapewnione miejsce w wybranej szkole średniej – przyp. red.). Nie muszę się tak bardzo przejmować wynikami egzaminu, ale wciąż nie wiem, do jakiej szkoły chcę pójść. Cieszę się, że niedługo wakacje, że będę mogła wyjechać, nie będę musiała się przejmować nauką, szkołą, ale jeszcze muszę się trochę pouczyć. Jeszcze tylko dwa, trzy tygodnie.

Co w takim intensywnym czasie pozwala Ci się zrelaksować?

Najczęściej telefon – media społecznościowe typu Instagram, czasem samotny spacer, słucham muzyki i cieszę się ładną pogodą. A podczas majówki przeczytałam całą książkę.

Czy Twoim zdaniem sposoby na relaks są swego rodzaju pasjami? Czy to dwie różne sprawy?

Po części tak, czytanie książek bardzo lubię. Jak mam trochę wolnego czasu, sięgam po robotki ręczne, robienie bransoletek, interesuje mnie też journaling, czyli spisywanie swoich wspomnień – wklejam do dziennika zdjęcia, papiery, naklejki i wychodzą z tego bardzo fajne rzeczy, które sobie potem przeglądam.

Masz jeszcze inne zainteresowania oprócz tych, które już wymieniłaś?

Gram w tenisa, ale gdy uczyłam się do egzaminów, nie było na to czasu. Kiedyś chodziłam na warsztaty malarskie, przestałam, bo miałam dużo nauki. W domu nie mogę się zmotywować, bo zajmuje to dużo czasu i powoduje duży bałagan. Potem mam miejsce na naukę jedynie na łóżku. Dlatego artyści mają swoje pracownie, mogą tam bałaganić, ile chcą. Tak, ja nie mam niestety pracowni.

Jesteśmy teraz w DDK „Węglin”, z czym kojarzy Ci się to miejsce?

Myślę, że najbardziej z Młodzieżową Radą Programową, bo pierwszy raz byłam tutaj na spotkaniu Rady. Ale też z wieloma wydarzeniami dla młodzieży, które były naprawdę bardzo ciekawe i wszyscy, którzy wzięli w nich udział, byli ogromnie zadowoleni.

Chyba nawet lepiej znasz DDK „Czuby Południowe”.

Z czym kojarzy Ci się pomarańczowy Dedek?

Tam mam bliżej z domu. Byłam w nim kilka razy, gdy byłam młodsza. Kojarzy mi się bardziej z warsztatami rękodzielniczymi. Ze społecznością mojego osiedla.

Jesteś członkinią MRP. Od kiedy i co cię skłoniło do dołączenia?

Jestem od samego początku powstania Rady. Moja przyjaciółka Jagna zaproponowała mi, żebyśmy razem dołączyły do Rady i zrobiły w ten sposób wolontariat. To był najważniejszy powód. Jagna mnie namówiła i bardzo się cieszę z tej decyzji. Byłam ciekawa, jak to będzie wyglądało. Nie wiedzieliśmy, co będziemy robić. Bo właściwie sami wymyślamy i decydujemy, co mamy robić, nie jest to narzucone.

Czym zajmujesz się w MRP?

Często podrzucam ciekawe pomysły, które moglibyśmy zrealizować, tak samo jak inni członkowie Rady. Są to rzeczy, których nam brakuje w naszym otoczeniu, które byłyby dla nas fajne, podczas których moglibyśmy się czegoś nauczyć i w których chcielibyśmy uczestniczyć.

Jak to jest być członkinią MRP?

Bardzo fajnie, naprawdę. Nie oczekiwałam tego, na początku to miał być tylko jakiś wolontariat, ale potem odkrywałam, jak to jest uczyć się umiejętności miękkich, które są bardzo ważne we współczesnym świecie, w szukaniu pracy. Ciekawe jest też zdobywanie umiejętności organizacyjnych, obserwowanie od środka, jak powstaje wydarzenie.

Jak to jest współpracować ze swoimi rówieśnikami?

Bardzo fajnie, każdy się stara, każdy chce coś wnieść do Rady, inaczej niż przy projektach szkolnych, kiedy czasem ktoś nie robi tego, co powinien, albo zostaniemy przydzieleni do projektu z kimś, kogo nie lubimy i jest po prostu ciężko. A tutaj dużo osób chce współpracować, chce mieć jak najlepsze pomysły, żebyśmy wszyscy byli z tego zadowoleni.

Niebawem duże wydarzenie organizowane przez MRP: Młodzieżowy Dzień Kultury:

Otwartość. Czy możesz powiedzieć, co się będzie na nim działo? Dlaczego

zdecydowaliście się na otwartość jako motyw przewodni?

Nie było mnie ostatnio na spotkaniu i nie wiem, na co ostatecznie się zdecydowaliśmy. Ale motyw przewodni to otwartość, ponieważ na jednym z warsztatów przygotowujących nas do projektu okazało się, że niektóre osoby z naszego otoczenia, z Rady, z klasy, ze szkoły opowiadają rasistowskie żarty i chcielibyśmy coś z tym zrobić.

Jak myślisz, skąd biorą się takie zachowania?

Nie wiem, może oni widzą siebie lepszymi od tych ludzi, z których żartują, może to wynika z niedowartościowania. Możliwe, że powtarzali te żarty tyle razy, że już nie zwracają na to uwagi.

Czy spodziewasz się dużego zainteresowania wydarzeniem? I jak myślisz, dlaczego młodzi ludzie przychodzą na Wasze wydarzenia?

Na ostatnim Balu Karnawałowym było dużo ludzi, między innymi dzięki Oli, która zaprosiła mnóstwo osób ze swojej szkoły. I było bardzo fajnie, super spędziliśmy czas. Młodzieżowy Dzień Kultury to będzie także duże wydarzenie Rady, więc myślę, że przyjdzie dużo osób w naszym wieku, które będą chciały wziąć udział w warsztatach. Poza tym zawsze jest bardzo dobre jedzenie. Często do przyjścia skłania ludzi nuda, nie mają co robić, zauważają ulotkę i uznają, że może warto byłoby sprawdzić, co to – tak jak ja zrobiłam na początku mojej przygody z Radą.

Jakie inne wydarzenie MRP zapadło Ci w pamięć?

Na pewno Leśny Biwak, były już dwa. Włączyłam się w organizację, robiłam zakupy. Była świetna atmosfera, fajne miejsce, ciekawe warsztaty o planetach, survivalu, dużo nowych osób, tańczyliśmy belgijkę w deszczu.

Jakie masz marzenia dotyczące MRP?

Może Dzielnicowa Gra Terenowa – takich gier terenowych jest bardzo mało w mieście, szukałam nawet kiedyś i nic nie znalazłam. I żebyśmy mogli wziąć w niej udział, mimo że będziemy ją organizować. Bo jak tworzyliśmy escape room, to bardzo chciałam mieć możliwość pierwszy raz wejść do niego i nie znać odpowiedzi, móc rozwiązać zagadki. Ale to nie było możliwe.

Czy polecasz młodzieży 12–16 lat przyłączenie się do rady? Albo w ogóle włączanie się w działania na rzecz społeczności?

Bardzo polecam! Udział w Młodzieżowej Radzie wymaga czasu, kreatywności. Czasami jest ciężko, ale dajemy radę. Można się wiele nauczyć: organizacji, umiejętności miękkich, rzeczy, których nie zawsze możemy dowiedzieć się w szkole. Polecam także branie udziału

w wydarzeniach, bo można rozwinąć swój potencjał, nauczyć się czegoś, zintegrować, zawrzeć nowe znajomości, przyjaźnie. Wiele osób uczestniczących w wydarzeniach Młodzieżowej Rady potem dołączyło do niej. Współpracuję z osobami, których wcześniej nie znałam, z każdym wydarzeniem i spotkaniem organizacyjnym poznajemy się coraz lepiej. Pomagają nam w tym różne gry, jest przy tym dużo śmiechu.

Wyobraź sobie dzień 21 maja 2026, późne popołudnie. Jak myślisz, gdzie będziesz za rok o tej porze? Gdzie chciałabyś być i co robić?

Nie zastanawiam się zbyt często nad tym, co będzie, nie wychodzę myślami naprzód. Ale fajnie by było, gdybym już była w wymarzonym liceum. Mam nadzieję, że będę z osobami, które kocham, które są mi bliskie, na przykład z moimi znajomymi. Mam nadzieję, że sobie gdzieś z nimi wyjdę i że będzie taka sama ładna pogoda jak dzisiaj. Ale nie wiadomo, może będę musiała się uczyć i poprawiać oceny. Wiem na pewno, że za rok, tak samo jak dzisiaj, będę miała poczucie, że ten rok szkolny minął za szybko. Strasznie szybko mija czas. Tak samo jest z wakacjami. Tylko jesień wolno płynie. Nie wiadomo dlaczego.

Niebawem zaczynasz nowy etap w swoim życiu. Co najbardziej lubisz w byciu 14-latką?

Że nie muszę pracować, strasznie się tego boję. Lubię też poczucie, że mam jeszcze całe życie przed sobą. Wiele osób mówi, że czas szkolny to najlepszy okres w życiu człowieka. Ja jestem w tym wieku, w którym nie muszę jeszcze podejmować bardzo trudnych decyzji i brać na siebie odpowiedzialności, na przykład wybierać pracy. Cieszę się, że mogę jeszcze beztrudno spędzać czas.

Dziękuję Ci, Olu. Bardzo było mi miło z Tobą rozmawiać. Życzę powodzenia we wszystkich przedsięwzięciach i wypoczynku. Do zobaczenia na kolejnym spotkaniu MRP.



Magdalena Kwaśna

m.kwasna@ddkweglin.pl



Węglin Północny – Park Konopniczanka

Rada Dzielnicy Węglin Północny podjęła uchwałę w sprawie zgłoszenia propozycji do budżetu Miasta Lublin w 2026 roku. Jako inwestycję priorytetową dla dzielnicy wskazała utworzenie Parku Konopniczanka obejmującego fragment doliny Konopniczanki na odcinku od ulicy Lipniak do ulic Laskowej i Tarninowej. Propozycja utworzenia parku jest rozwinięciem zgłaszanego wielokrotnie w poprzednich latach wniosku pod tytułem Uregulowanie spraw własnościowych, wykonanie dokumentacji projektowej, odtworzenie cieków wodnych ze zbiornikami retencyjnymi umożliwiającego projektowanie i realizację sieci kanalizacji deszczowej. Aby w nowej części Węglina Północnego mogły powstać ulice podobne do ulicy Raszyńskiej, niezbędna jest realizacja zbiorników retencyjnych na wody opadowe, które były bilansowane przez MPWiK już 25 lat temu! Zgodnie ze współczesnymi kierunkami projektowania terenów zielonych zbiorniki retencyjne mogą być rozwiązywane jako stałe obszary wodne i rozlewiska czasowe lub ogrody deszczowe, stanowiąc atrakcję wzbogacającą projektowany park.

Stworzenie trasy pieszo-rowerowej z przestrzeniami rekreacyjnymi od ulicy Lipniak do ulic Laskowej i Tarninowej otworzyłoby teren niedostępny obecnie dla mieszkańców całego miasta. Idea rewitalizacji przyrodniczej doliny i utworzenia parku jest przedmiotem opracowań koncepcyjnych. Rada Dzielnicy na festynie Dzień Węglina 7 czerwca 2025 rozpoczęła zbiórkę podpisów pod apelem do Prezydenta Miasta Lublin o podjęcie działań w tej sprawie. Zachęcamy wszystkich mieszkańców i mieszkanki dzielnicy do wsparcia tych działań. Dobrym przykładem tego, jak niemożliwe staje się możliwe, są zrealizowane projekty: Dzielnicowy Dom Kultury „Węglin” i zespół boisk przy ulicy Judyma. Przyznanie Miastu Lublin tytułu Europejskiej Stolicy Kultury 2029 powinno zmobilizować władze i mieszkańców miasta do działań proekologicznych, które zatrzymałyby degradację cennej przyrodniczo doliny, poprawiłyby standard życia mieszkańców i mieszanek oraz mogły stać się wzorcowym przykładem rewitalizacji terenów zielonych jako wizytówki miasta.

Apelujemy o taką promocję Europejskiej Stolicy Kultury.



Opracował: Paweł Mierzwa



Nasze stowarzyszenie docenione

Podczas festynu dzielnicowego XXIV Dzień Węglina Anna Glijer, Pełnomocnik Wojewody Lubelskiego Krzysztofa Komorskiego, wręczyła Dyplom Wojewody Lubelskiego z medalem dla Stowarzyszenia Kulturalno-Oświatowego „Węglin Północny” w Lublinie za realizowanie projektów sprzyjających aktywizacji mieszkańców oraz zaangażowanie w rozwój życia kulturalnego dzielnicy Węglin Północny, wpieranie edukacji kulturalnej dzieci, młodzieży i dorosłych, tworzenie przestrzeni dialogu międzykulturowego i międzypokoleniowego, współpracę z instytucjami kultury i oświaty na terenie województwa lubelskiego, aktywny udział w ogólnopolskich wydarzeniach kulturalnych, promowanie wartości patriotycznych i obywatelskich wśród mieszkańców, wspieranie inicjatyw mających na celu poprawę jakości życia społeczności lokalnej z życzeniami sukcesów w dalszej działalności.

Gratuluję i dziękuję wszystkim aktualnym i byłym członkom i członkiniom Stowarzyszenia.



Dariusz Boruch

Prezes Stowarzyszenia Kulturalno-Oświatowego „Węglin Północny”



Godność Czyniącego Dobro 2025

Podczas XXIV Dnia Węglina Grzegorz Szymczak odebrał z rąk Prezydenta Miasta Lublin Krzysztofa Żuka wyróżnienie honorowe Godność Czyniącego Dobro przyznane przez Radę Dzielnicy Węglin Północny. Grzegorz Szymczak to długoletni mieszkaniec Węglina Północnego, współzałożyciel i aktywny członek Stowarzyszenia Kulturalno-Oświatowego „Węglin Północny” w Lublinie. Jest nauczycielem matematyki, od 35 lat w zawodzie, od 1997 roku prowadzi Prywatne Liceum Ogólnokształcące im. Królowej Jadwigi, od 2017 roku rozszerzone o szkołę podstawową. Działa społecznie, między innymi w Krajowym Forum Oświaty Niepublicznej, inicjatywie Tato.Net, Fundacji Rozwoju Oświaty Lubelskiej. W 2009 roku za szczególne zasługi dla oświaty i wychowania został odznaczony Medalem Komisji Edukacji Narodowej przyznawanym przez Ministerstwo Edukacji Narodowej, w 2013 roku otrzymał Złoty Krzyż Zasługi od Prezydenta RP, a w 2023 roku prezydent Lublina Krzysztof Żuk wyróżnił go medalem Zasłużony dla Miasta Lublin.



Dariusz Boruch

Przewodniczący Zarządu Dzielnicy Węglin Północny



XXIV Dzień Węgłina – podziękowania

Tegoroczny Dzień Węgłina tradycyjnie świętowaliśmy hucznie i wesóło! Mimo kapryśnej pogody nasze nastroje były pogodne. Dziękujemy wszystkim obecnym na festynie i współtworzącym XXIV Dzień Węgłina, który odbył się w sobotę 7 czerwca. Szczególne podziękowania niech przyjmą organizatorzy i sponsorzy festynu:

Miasto Lublin: Wydział Kultury, Referat ds. marketingu miasta,

Wydział Ochrony Środowiska,

Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji,

Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji,

Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne,

EKO-PATROL Straży Miejskiej,

Komenda Wojewódzka Policji w Lublinie,

Miejska Biblioteka Publiczna im. Hieronima Łopacińskiego w Lublinie,

Dzielnicowy Dom Kultury „Węgliński”,

Dzielnicowy Dom Kultury „Ruta”,

Rada Dzielnicy Węgliński Północny,

WodaDom Michał Filipczak,

OBI,

Arbre Architektura Krajobrazu,

Wojewoda Lubelski Krzysztof Komorski,

Prezydent Miasta Lublin Krzysztof Żuk,

Posel do Parlamentu Europejskiego Marta Wcisło,

Posel na Sejm Michał Krawczyk,

Posel na Sejm Joanna Mucha,

Przewodniczący Rady Miasta Lublin

Jarosław Pakuła,

Wiceprzewodnicząca Rady Miasta Lublin Monika Orzechowska,

Pełnomocnik Prezydenta Miasta Lublin do spraw jednostek pomocniczych Miasta Lublin

Agnieszka Wójcik,

Andrzej Gajak,

Grzegorz Szymczak.

Podziękowania należą się również zaangażowanym w przygotowanie festynu członkom i członkiniom Stowarzyszenia Kulturalno-Oświatowego „Węglin Północny” oraz Rady Dzielnicy Węglin Północny, a w szczególności Marii Zdanowskiej, Irenie Piędzi, Brygidzie Boruch oraz Beacie Żuraw za przygotowanie wspaniałych ciast.



Dariusz Boruch

Przewodniczący Zarządu Dzielnicy Węglin Północny



Nakład: 3 000 egzemplarzy

Wydawca: Dzielnicowy Dom Kultury „Węglin”.

Teksty, redakcja, korekta, skład i łamanie: Zespół Dzielnicowego Domu Kultury „Czuby Południowe” i „Węglin”, materiały od Rady Dzielnic.

Skład redakcji: Pracownicy DDK „Węglin”.



Kontakt z redakcją:

Dzielnicowy Dom Kultury „Węglin”,

ul. Judyma 2a, 20-716 Lublin,

www.ddkweglin.pl

info@ddkweglin.pl



Finansowane ze środków Dzielnicowego Domu Kultury „Węglin”
i Rady Dzielnic Węglin Północny.